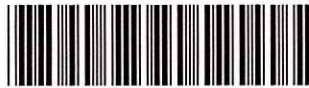


UST-Id-Nr.: DE291636029

**SCHAEFFLER****Lieferschein
Delivery note**

Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

Frei/
FreeUnfrei /
Not FreeWaggon/
RailFrachtg /
FreightExpress/
Express

7 Anlieferung / Delivery

Spediteur/
CarrierFahrz. fremd/
Other VehicleFahrz. eigen/
Own Vehicle
Post

Incoterms

DAP Modugno

3 Lieferschein-Nr /
Delivery Note No.

35715455

4 Versand-Datum/
Shipping Date

08.01.2019

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr /
Supplier No.

91001509

UST-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003885201

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

413

15 Zusatzdaten/
Additional Data12 Uns. Abt./
Our DepartmentPJSFAH-PLL5
Fruzsina Sipos

13 Tel.

14 Empfänger-Nr /
Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr /
Order No.

198934

19 Versandart/
Shipping CodeSELF-COLLECTOR /
LKW/ Abholung20 Frei/
Free

X

23/24 Brutto/
GrossGesamtgewicht/Total Weight
331,2 kgUnfrei/
Not Free

Netto/Net

258,8 kg

21 Verpackung/
Packing

32 x KLT 4314, 2 x 0000SON

22 Versandzeichen/
Shipping Number26 Abladestelle
Receiving Location

14248

25 Versand-
anschrift/
Shipping
Address

17789
180 213047 - 500 888 2820

27 Pos.	28 Teile-Nr des Empfängers / Receiver Part No.	29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack Description / Part No. / Pack	30 Menge / Quantity	31 ME / Qty Unit	40 Empfänger / Receiver Menge / Qty +/-
---------	---	---	------------------------	---------------------	--

10	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S	2.496		
----	------------	------------------------	-------	--	--

Anello esterno

084568747-4350-10

Bestellnummer / Purchase Order No.

550003885201

Charge / Batch

0032754359

Chargenmenge /

Quantity
2.496 ST

KUEHNE+NAGEL S.p.A.

URSPRUNGSLAND / COUNTRY OF ORIGIN

Quantità dichiarata: 2496

Quantità effettiva: Ungarn

Tipo imballaggio:

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 10/01/2019

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-G.	Br-G.	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
----	-----------	-------	-------	-------------	-------------------	----------

1	881282	129,4 KG	165,6 KG	800x 600x 145 MM	0000SON	
---	--------	----------	----------	------------------	---------	--

Teile-Nr. 084568747-4350-10

Anzahl: 1248 ST

2	881283	129,4 KG	165,6 KG	800x 600x 145 MM	0000SON	
---	--------	----------	----------	------------------	---------	--

Teile-Nr. 084568747-4350-10

Anzahl: 1248 ST

Leihgutverwaltung

32 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

2 P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Soweit bei den einzelnen Positionen nicht aufgeführt, unterliegen die Produkte keiner Genehmigung nach EU Recht, US Recht oder lokalem Recht des Rechnungsstellers.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF N° 2019/30469 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
FAG MAGYARORSZÁG IPARI KFT UNGARN 4031 DEBRECEN HATÁR ÚT 1/D.			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)			OPTIMUS 92 KFT 4028 Debrecen Nagy Pál u. 8.		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)		
helység / place / Ort MODUGNO BA ország / country / Land IT Italy					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations		
helység / place / Ort DEBRECEN ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2019-01-08					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents					
Szállítólevél szám: 35715455					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg
2496 pc	2	colli	Csapágygyuru F-563739.04.LTR1-H8	84829900	320
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 320
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...
FAG Mo Ip Kft. sajtózárra nélkül.					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen					
bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in			2019-01-08 am 20 on		24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
Szalai Balint 0000003-50980 09-09-006622			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC 0000003-50980 09-09-006622		
25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration numb...	Rakomány Useful load...	10 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
	B430 T2T				

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorba beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe